

Saksa-Leopoldshöhe: Maa-, tie- ja vesirakennustöiden ja muiden rakennustöiden kokonais- tai osaurakat

OJ S 102/2021 28/05/2021

Hankintailmoitus

Urakat

**Oikeusperusta:**

Direktiivi 2014/24/EU

## I kohta: Hankintaviranomainen

---

### I.1. Nimi ja osoitteet

Virallinen nimi: Gemeinde Leopoldshöhe über den Kreis Lippe – Der Landrat

Postiosoite: Kirchweg 1

Postitoimipaikka: Leopoldshöhe

NUTS-koodi: DEA45 Lippe

Postinumero: 33818

Maa: Saksa

Sähköpostiosoite: [z.vergabestelle@kreis-lippe.de](mailto:z.vergabestelle@kreis-lippe.de)

Puhelin: +49 5231625030

Faksi: +49 5231630111883

**Internetosoite (-osoitteet):**

Pääasiallinen osoite: <https://www.horn-badmeinberg.de/>

### I.3. Viestintä

Hankinta-asiakirjat ovat suoraan saatavilla täydellisinä, rajoituksetta ja maksutta osoitteesta:

[https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/7e687305-8a79-4d2b-9bd6-6cf4ef2915bf](https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/7e687305-8a79-4d2b-9bd6-6cf4ef2915bf)

Tarjoukset tai osallistumishakemukset on tehtävä/jätettävä sähköisesti osoitteessa:

[https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/7e687305-8a79-4d2b-9bd6-6cf4ef2915bf](https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/7e687305-8a79-4d2b-9bd6-6cf4ef2915bf)

Lisätietoja saa toinen osoite:

Virallinen nimi: Kreis Lippe – Der Landrat

Postiosoite: Felix-Fechenbach-Str. 5

Postitoimipaikka: Detmold

NUTS-koodi: DEA45 Lippe

Postinumero: 32756

Maa: Saksa

Sähköpostiosoite: [z.vergabestelle@kreis-lippe.de](mailto:z.vergabestelle@kreis-lippe.de)

Puhelin: +49 5231625011

Faksi: +49 5231630111883

**Internetosoite (-osoitteet):**

Pääasiallinen osoite: <https://www.kreis-lippe.de/>

Sähköinen viestintä edellyttää sellaisten työkalujen ja välineiden käyttämistä, jotka eivät ole yleisesti saatavilla. Nämä työkalut ja välineet ovat suoraan saatavilla täydellisinä, rajoituksetta ja maksutta osoitteesta: <https://www.deutsche-evergabe.de>

### I.4. Hankintaviranomaisen tyyppi

Alue- tai paikallistason viranomainen

## I.5. Pääasiallinen toimiala

Yleinen julkishallinto

### II kohta: Kohde

---

#### II.1. Hankinnan laajuus

##### II.1.1. Nimi

Multifunktionaler Neubau Felix-Fechenbach-Gesamtschule Leopoldshöhe: Tiefbauarbeiten  
Viitenumero: IKZ-093/2021

##### II.1.2. Pääasiallinen CPV-koodi

45200000 Maa-, tie- ja vesirakennustöiden ja muiden rakennustöiden kokonais- tai osaurakat

##### II.1.3. Sopimuksen tyyppi

Rakennusurakat

##### II.1.4. Lyhyt kuvaus

Die Gemeinde Leopoldshöhe beabsichtigt den Anbau eines Multifunktionalen Neubaus an die Felix-Fechenbach-Gesamtschule in Leopoldshöhe. Gegenstand dieser Ausschreibung sind die erforderlichen Tiefbauarbeiten.

##### II.1.5. Arvioitu kokonaisarvo

##### II.1.6. Osia koskevat tiedot

Tämä sopimus on jaettu osiin: ei

#### II.2. Kuvaus

##### II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)

45221250 Maanalaiset rakennustyöt, lukuun ottamatta tunnelien ja kuilujen rakentamista

##### II.2.3. Suorituspaikka

NUTS-koodi: DEA45 Lippe

Pääasiallinen suorituspaikka: In den Vergabeunterlagen aufgeführt.

##### II.2.4. Kuvaus hankinnasta

Erdaushub und erstellen der Baustraßen, Rückbau Bestandsverbau, Erstellen des Schotterplanum Gebäudefläche, Wiederherstellung und Ergänzung des Schotterplanums im Bereich der Gebäudefläche, Erstellen vom Verbaubererich für Baukranaufstellfläche, Aushub der Entwässerungsgräben, der Drainage, der Aufzugsunterfahrt sowie der Streifenfundamentgräben, Erstellen der Entwässerungsschächte sowie der Entwässerungsleitungen wie der Drainage, Anfüllen der Entwässerungsleitungen, Drainage sowie der bauseitig erstellten Streifenfundamente, Herstellung des Feinplanums Bereich Sohle, Erstellen des Versorgungsgraben als Verbindung zwischen Bestandsgebäude und Neubau, Verfüllen des Versorgungsgraben nach bauseitiger Leitungsverlegung.

##### II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet

Jäljempänä mainitut perusteet

Hinta

##### II.2.6. Arvioitu arvo

##### II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto

Kesto (kuukausina): 16

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: ei

#### **II.2.10. Tietoa eri vaihtoehtoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

#### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

#### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

#### **II.2.14. Lisätiedot**

### **III kohta: Oikeudelliset, taloudelliset, rahoituskelliset ja tekniset tiedot**

---

#### **III.1. Osallistumisvaatimukset**

##### **III.1.1. Ammattitoiminnan harjoittamiskelpoisuuden vaatimukset, myös ammatti- tai kaupparekistereihin kuulumista koskevat vaatimukset**

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus:

— Registereintragung (Angabe darüber, ob der Bieter im Handelsregister, in die Handwerksrolle eingetragen, bei der Industrie- und Handelskammer eingetragen oder zu keiner Eintragung in die genannten Register verpflichtet ist). Sollte das Angebot in die engere Wahl kommen, sind zur Bestätigung auf Anforderung vorzulegen: Gewerbeanmeldung, Handelsregisterauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer,

— Kein Ausschlussgrund nach § 6e VOB/A (EU): Eigenerklärung zu Ausschlussgründen gemäß § 6e EU. Sollte für das Unternehmen ein Ausschlussgrund gemäß § 6e EU Absatz 1 bis 4 VOB/A vorliegen, es aber Maßnahmen zur Selbstreinigung ergriffen haben, sieht der Auftraggeber unter den Voraussetzungen des § 6f VOB/A (EU) davon ab, das Unternehmen auszuschließen,

— Die Eignung ist im Übrigen durch Eintragung in ein Präqualifikationsverzeichnis, Eigenerklärungen gem. Formblatt 124 (Eigenerklärungen zur Eignung) oder Einheitlicher Europäischer Eigenerklärung (EEE) nachzuweisen.

Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind auf Aufforderung die im Formblatt 124 oder in der EEE angegebenen Bescheinigungen innerhalb der vom Auftraggeber gesetzten Frist nach Anforderung vorzulegen.

— Ein Bieter kann sich zum Nachweis seiner Eignung auf andere Unternehmen stützen (Eignungsleihe – § 6d VOB/A (EU)). Dazu hat der Bieter die entsprechenden Nachweise der eignungsleihenden Unternehmen sowie die verpflichtende Zusagen der Unternehmen, dass dem Bieter diese Kapazitäten auch zur Verfügung stehen, einzureichen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 bzw. der EEE auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Dies gilt gleichfalls für Angebote präqualifizierter Bieter, sofern der Auftraggeber nach Sichtung der im Präqualifikationsverzeichnisses hinterlegten Unterlagen weitere Nachweise verlangt.

Nachweis Berufs- und Betriebshaftpflichtversicherung: Bei Bieter-/Arbeitsgemeinschaften ist der Nachweise sowohl vom Hauptunternehmen als auch von allen Mitgliedern der Bieter-/Arbeitsgemeinschaft als auch von alle Nachunternehmen mit Eignungsleihe zu erbringen.

##### **III.1.2. Vaatimukset taloudellisesta ja rahoituskellisesta tilanteesta**

Luettelo valintaperusteista ja niiden lyhyt kuvaus:

Siehe oben: Präqualifikation Formblatt 124 oder EEE, Eigenerklärung zu Ausschlussgründen gemäß § 6e EU

— Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind,

— Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung (Sollte das Angebot in die engere Wahl kommen, ist auf Anforderung des Auftraggebers eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen sowie eine Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG vorzulegen),

— Angaben zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft (sollte das Angebot in die engere Wahl kommen ist auf Anforderung des Auftraggebers eine qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen vorgelegt werden).

Mahdollisesti vaadittavien standardien vähimmäistaso(t):

### **III.1.3. Vaatimukset tekniselle ja ammatilliselle pätevyydelle**

Luettelo valintaperusteista ja niiden lyhyt kuvaus:

Siehe oben: Präqualifikation Formblatt 124 oder EEE, Eigenerklärung zu Ausschlussgründen gemäß § 6e EU

— Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind und in den letzten 5 Kalenderjahren ausgeführt wurden. (Sollte das Angebot in die engere Wahl kommen, sind auf Anforderung des Auftraggebers mindestens 3 Referenznachweise mit mindestens folgenden Angaben vorzulegen: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer),

— Angaben zu den Arbeitskräften (Erklärung, dass für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen). Sollte das Angebot in die engere Wahl kommen, ist auf Anforderung des Auftraggebers die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal anzugeben.)

Mahdollisesti vaadittavien standardien vähimmäistaso(t):

### **III.2. Sopimukseen liittyvät ehdot**

#### **III.2.2. Sopimuksen toteuttamista koskevat ehdot**

## **IV kohta: Menettely**

---

### **IV.1. Kuvaus**

#### **IV.1.1. Menettelyn luonne**

Avoin menettely

#### **IV.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä**

#### **IV.1.8. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)**

Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa sopimusta: kyllä

## **IV.2. Hallinnolliset tiedot**

### **IV.2.2. Tarjousten tai osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika**

Päivämäärä: 28/06/2021 Paikallinen aika: 10:30

### **IV.2.3. Arvioitu päivä, jona tarjouspyynnöt tai osallistumishakemukset lähetetään valituille ehdokkaille**

### **IV.2.4. Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa**

Saksa

### **IV.2.6. Vähimmäisaika, joka tarjoajan on pidettävä tarjouksensa voimassa**

Tarjouksen on oltava voimassa seuraavaan päivämäärään saakka: 27/08/2021

### **IV.2.7. Tarjousten avaamista koskevat ehdot**

Päivämäärä: 28/06/2021 Paikallinen aika: 10:30

Tietoja valtuutetuista henkilöistä ja avaamismenettelystä:

## **VI kohta: Täydentävät tiedot**

---

### **VI.1. Toistuvia hankintoja koskevat tiedot**

Kyse on toistuvasta hankinnasta: ei

### **VI.3. Lisätiedot**

### **VI.4. Muutoksenhakumenettelyt**

#### **VI.4.1. Muutoksenhakuelin**

Virallinen nimi: Vergabekammer Westfalen

Postiosoite: Albrecht-Thaer-Straße 9

Postitoimipaikka: Münster

Postinumero: 48147

Maa: Saksa

Sähköpostiosoite: [poststelle@brms.nrw.de](mailto:poststelle@brms.nrw.de)

Puhelin: +49 2514113514

Faksi: +49 2514112165

#### **VI.4.3. Muutoksenhakumenettely**

Muutoksenhakumenettelyjen määräaika (-aikoja) koskevat tarkat tiedot:

1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.

3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.

4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

### **VI.5.**

**Tämän ilmoituksen lähettämispäivä**  
25/05/2021